# VERORDNUNG (EWG) Nr. 517/79 DER KOMMISSION

**vom 16. März 1979**

**zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2073/74 und (EWG) Nr. 1027/78 hinsichtlich des Zeitpunkts der Übernahme des von den Interventionsstellen verkauften Rindfleisches und bestimmter Verkaufspreise**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

In der Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 der Kommission (3) und der Verordnung (EWG) Nr. 1027/78 der Kommission (4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 83/79 (5), werden bestimmte Verkaufspreise für Rindfleisch festgesetzt, das vor dem 1. März 1978 bzw. vor dem 1. August 1978 von den Interventionsstellen übernommen worden ist. Die Lage dieser Bestände läßt es angezeigt erscheinen, diese Daten durch den 1. Juli 1978 und den 1. September 1978 zu ersetzen.

Die bereits erfolgten Verkäufe haben gezeigt, daß bestimmte Verkaufspreise geändert werden müssen.

Die saisonbedingten Schwierigkeiten des Verkaufs auf dem Gemeinschaftsmarkt können nur durch den Verkauf von Vordervierteln zur Erfüllung von Ausfuhrverträgen gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1027/78 überwunden werden.

Für den Fall, daß die am ersten Verkaufstag eingereichten Anträge die verfügbaren Mengen übertreffen, ist eine bessere Aufteilung der betreffenden Fleischarten vorzusehen.

Der Verwaltungsausschuß für Rindfleisch hat nicht innerhalb der ihm von seinem Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung genommen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Die Verordnung (EWG) Nr. 2073/74 wird wie folgt geändert :

1. Das in Artikel 1 Absatz 1 genannte Datum des 1. März 1978 wird durch den 1. Juli 1978 ersetzt.
2. Der Anhang wird durch den Anhang I dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Die Verordnung (EWG) Nr. 1027/78 wird wie folgt geändert :

1. Das in Artikel 1 Absatz 1 genannte Datum des 1. August 1978 wird durch den 1. September 1978 ersetzt.
2. Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b) enthält folgende Fassung :

   „b) der Antragsteller zur Erfüllung des unter a) vorgesehenen Ausfuhrvertrags Vorderviertel kauft ;".
3. Der Anhang wird durch den Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 3*

Falls die bei einer Interventionsstelle vorrätigen Mengen geringer sind als diejenigen, für die am Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung Kaufanträge eingereicht werden, dann gelten diese Anträge als gleichzeitig eingegangen.

*Artikel 4*

Diese Verordnung tritt am 22. März 1979 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. März 1979

*Für die Kommission*

Finn GUNDELACH

*Vizepräsident*

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 216 vom 7. 8. 1974, S. 11.
(4) ABl. Nr. L 132 vom 20. 5. 1978, S. 53.
(5) ABl. Nr. L 13 vom 19. 1. 1979, S. 10.

*ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I— BILAG I*

**Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)**
**Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)**
**Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)**
**Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)**
**Selling price in units of account per 100 kg of product (1)**
**Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)**

DEUTSCHLAND

| | |
|---|---|
| — *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 132,503 |
| Ochsen A | 130,556 |
| — *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 180,642 |
| Ochsen A | 178,048 |

DANMARK

| | |
|---|---|
| — *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:* | |
| Kvier 1 | 103,225 |
| Sude 1 | 104,388 |
| Tyre P | 109,524 |
| Ungtyre 1 | 117,773 |
| — *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:* | |
| Kvier I | 165,609 |
| Stude 1 | 167,848 |
| Tyre P | 177,499 |
| Ungtyre 1 | 191,486 |

FRANCE

| | |
|---|---|
| — *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | |
| Bœufs O | 121,406 |
| Jeunes bovins R | 116,840 |
| — *Quartiers arrière, découpe à 8 côtés, dite « pistola », provenant des:* | |
| Bœufs O | 180,477 |
| Jeunes bovins R | 186,161 |

IRELAND

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Heifers 2 | 111,328 |
| Steers 1 | 115,950 |
| Steers 2 | 115,950 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Heifers 2 | 174,143 |
| Steers 1 | 180,578 |
| Steers 2 | 180,578 |

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordenung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 129,087 |
| Vitelloni 2 | 123,058 |
| Vacche 1 | 101,948 |
| Vacche 2 | 88,885 |

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:*

| | |
|---|---|
| Vitelloni 1 | 199,152 |
| Vitelloni 2 | 190,093 |
| Vacche 1 | 157,231 |
| Vacche 2 | 136,668 |

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Vaarzen, le kwaliteit | 117,224 |
| Stieren, le kwaliteit | 126,313 |

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

| | |
|---|---|
| Vaarzen, le kwaliteit | 170,800 |
| Stieren, le kwaliteit | 178,120 |

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 119,388 |
| Steers H | 119,388 |
| Heifers M/H | 117,842 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers M | 194,673 |
| Steers H | 194,673 |
| Heifers M/H | 192,153 |

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 117,881 |
| Steers L/H | 117,881 |
| Steers T | 117,881 |
| Heifers T | 113,863 |

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

| | |
|---|---|
| Steers L/M | 192,213 |
| Steers L/H | 192,213 |
| Steers T | 192,213 |
| Heifers T | 185,663 |

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II*

**Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)**
**Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)**
**Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)**
**Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)**
**Selling price in units of account per 100 kg of product (1)**
**Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)**

| | |
|---|---|
| DEUTSCHLAND | |
| — *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 132,503 |
| Ochsen A | 130,556 |
| — *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:* | |
| Bullen A | 180,642 |
| Ochsen A | 178,048 |
| DANMARK | |
| — *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på — forfjerdingen af:* | |
| Kvier 1 | 103,225 |
| Stude 1 | 104,388 |
| — Tyre P | 109,624 |
| — Ungtyre 1 | 117,773 |
| — *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:* | |
| Kvier 1 | 160,659 |
| Stude 1 | 162,859 |
| Tyre P | 171,653 |
| Ungtyre 1 | 185,394 |
| FRANCE | |
| — *Quartiers avant, découpé à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:* | |
| Bœufs O | 117,719 |
| Jeunes bovins R | 114,831 |
| — *Quartiers arrière, découpé à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:* | |
| Bœufs O | 175,880 |
| Jeunes bovins R | 186,161 |
| IRELAND | |
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Heifers 2 | 111,328 |
| Steers 1 | 115,950 |
| Steers 2 | 115,950 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Heifers 2 | 158,319 |
| Steers 1 | 165,268 |
| Steers 2 | 165,268 |

(1) Au cas où les produits sont stockés, en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

| | |
|---|---|
| — *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:* | |
| Vitelloni 1 | 127,550 |
| Vitelloni 2 | 121,195 |
| Vacche 1 | 101,948 |
| Vacche 2 | 88,370 |
| — *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:* | |
| Vitelloni 1 | 194,565 |
| Vitelloni 2 | 184,560 |
| Vacche 1 | 155,551 |
| Vacche 2 | 130,543 |

NEDERLAND

| | |
|---|---|
| — *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:* | |
| Vaarzen, le kwaliteit | 113,855 |
| Stieren, le kwaliteit | 126,313 |
| — *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:* | |
| Vaarzen, le kwaliteit | 161,733 |
| Stieren, le kwaliteit | 178,120 |

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Steers M | 118,893 |
| Steers H | 118,893 |
| Heifers M/H | 117,485 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Steers M | 170,798 |
| Steers H | 170,798 |
| Heifers M/H | 168,658 |

B. **Northern Ireland**

| | |
|---|---|
| — *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:* | |
| Steers L/M | 117,520 |
| Steers L/H | 117,520 |
| Steers T | 117,520 |
| Heifers T | 113,863 |
| — *Hindquarters, straight cut at third rib, from:* | |
| Steers L/M | 168,711 |
| Steers L/H | 168,711 |
| Steers T | 168,711 |
| Heifers T | 163,159 |